


Artistas:

Ayşe Erkmen /TR/
Iratxe Jaio + Klaas Van Gorkum /EH/NL/
Fermín Jiménez Landa /ES/
Gilles Jobin /CH/
Ainhoa Lekerika /EH/
Laida Lertxundi /EH/
Teatro Ojo /MX/
orangcosong /JP/
Susana Velasco /ES/
Ramón Williams /CU/USA/

Comisariado:







Rosa Casado – Mainer López
Stéphane Noël – Fernando Pérez

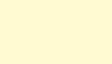
 AZKUNA ZENTROA
ALHÓNDIGA BILBAO

 Bilbao

 VOLOTEA

 30  31  1  2  3  2023
MAYO JUNIO

PROTOTIPOAK. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas

Prototipoak es la Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas de Azkuna Zentroa. Un encuentro de creadoras y creadores con miradas diferentes, de procedencias muy distintas, que se cuestionan aspectos de la realidad tratando de abrir posibilidades desde la práctica artística para incidir en ella. Lo hacen desde las formas contemporáneas, con sus códigos y tiempos de creación, en escenarios y formatos que cambian y con lenguajes diversos, proponiendo al público experiencias transformadoras que persistan en la memoria.

Prototipoak abre su marco de acción y de pensamiento desde una de las acepciones de la propia palabra: “prototype”, que hace referencia a una primera versión de algo, a la materialización preliminar de un dispositivo desde el que se derivan otras formas. Es así un espacio que promueve un modo de hacer desde la incertidumbre, la curiosidad y el cuestionamiento permanente, abriendo la posibilidad de otros mundos. Junto al “qué”, el “cuándo” o el “por qué”, esos prototipos definen el “cómo” y el “dónde” tiene lugar la cultura. El emplazamiento adecuado para cada proyecto, la diversidad y adecuación de sus soportes, formatos y espacios.

En esta edición 2023, Prototipoak mira a las emociones sociales, los pensamientos y los sentimientos que produce la experiencia de lo que acontece en Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao y cómo impacta en la vida de las personas. Es también una apuesta por “re-naturalizar” el espacio del Centro, el espacio urbano y el rural, lo natural y lo artificial, lo biológico y lo robótico, a través de una reflexión nueva sobre el pasado y el futuro de la cultura y de la sociedad, sobre lo positivo de lo diverso, de lo singular y de lo específico, en el intersticio entre el arte y la sociedad, las y los artistas y las comunidades de públicos.

Prototipoak 2023 se conforma a partir de proyectos que transitan entre las artes visuales, las artes escénicas, el cine y los audiovisuales o la palabra, con site specifics, performances, danza, instalaciones, intervenciones en el espacio público o arquitecturas efímeras, que plantean propuestas para reflexionar y visualizar la realidad de otra manera: como proceso, como práctica y como experiencia.

PROGRAMA

30 y 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

9:00-21:00
Susana Velasco. Instalación
Terraza

9:00-21:00
Ayşe Erkmen. Intervención
Atrio de las Culturas

11:00-20:00
Fermín Jiménez Landa. Exposición
Lantegia / BAT Espazioa

11:00-20:00
Iratxe Jaio & Klaas Van Gorkum
Exposición de los materiales
Sala de Exposiciones

11:00-20:00
Ainhoa Lekerika. Exposición
Sala de Exposiciones

11:00-20:00
Laida Lertxundi
Proyección
Sala de Exposiciones

Teatro Ojo
11:00-20:00. Instalación
Sala de Exposiciones
17:00-20:00. Performance
Sala de Exposiciones

11:00-20:00
Ramón Williams. Exposición
Sala de Exposiciones

Martes, 30 mayo

18:00-19:30. Itinerario inaugural.
Visita libre y/o guiada con artistas y curators por los proyectos

19:30. Ainhoa Lekerika & Mainer López. Talk
Sala de Exposiciones

20:00. Networking

Miércoles, 31 mayo

12:30-14:00
Encuentro profesional

17:30-18:30. orangcosong. Chikara Fujiwara & Minori Sumiyoshiyama
Taller. Mediateka. TK 202

18:30-19:00. orangcosong & Stéphane Noël. Talk
Mediateka. TK 202

19:30. Fermín Jiménez Landa & Fernando Pérez. Talk
BAT Espazioa

20:00. Inauguración.
Un helado sabor sendero
BAT Espazioa

Jueves, 1 de junio

17:30-20:30. orangcosong. Chikara Fujiwara & Minori Sumiyoshiyama
Taller. Atrio de las Culturas

19:00. Susana Velasco
Itinerario
Monte Caramelo - Masustegi

20:00. CIE. Gilles Jobin
Performance digital a distancia en tiempo real
Auditorio

20:30. Gilles Jobin & Stéphane Noël. Talk
Auditorio

Viernes, 2 de junio

12:30-14:00
Encuentro profesional

18:00. Iratxe Jaio / Klaas Van Gorkum & Fernando Pérez
Talk
Sala de Exposiciones

18:30. Iratxe Jaio & Klaas Van Gorkum.
Acción – Ceremonia
Atrio de las Culturas

19:00. Susana Velasco
Itinerario
Monte Caramelo - Masustegi

Sábado, 3 de junio

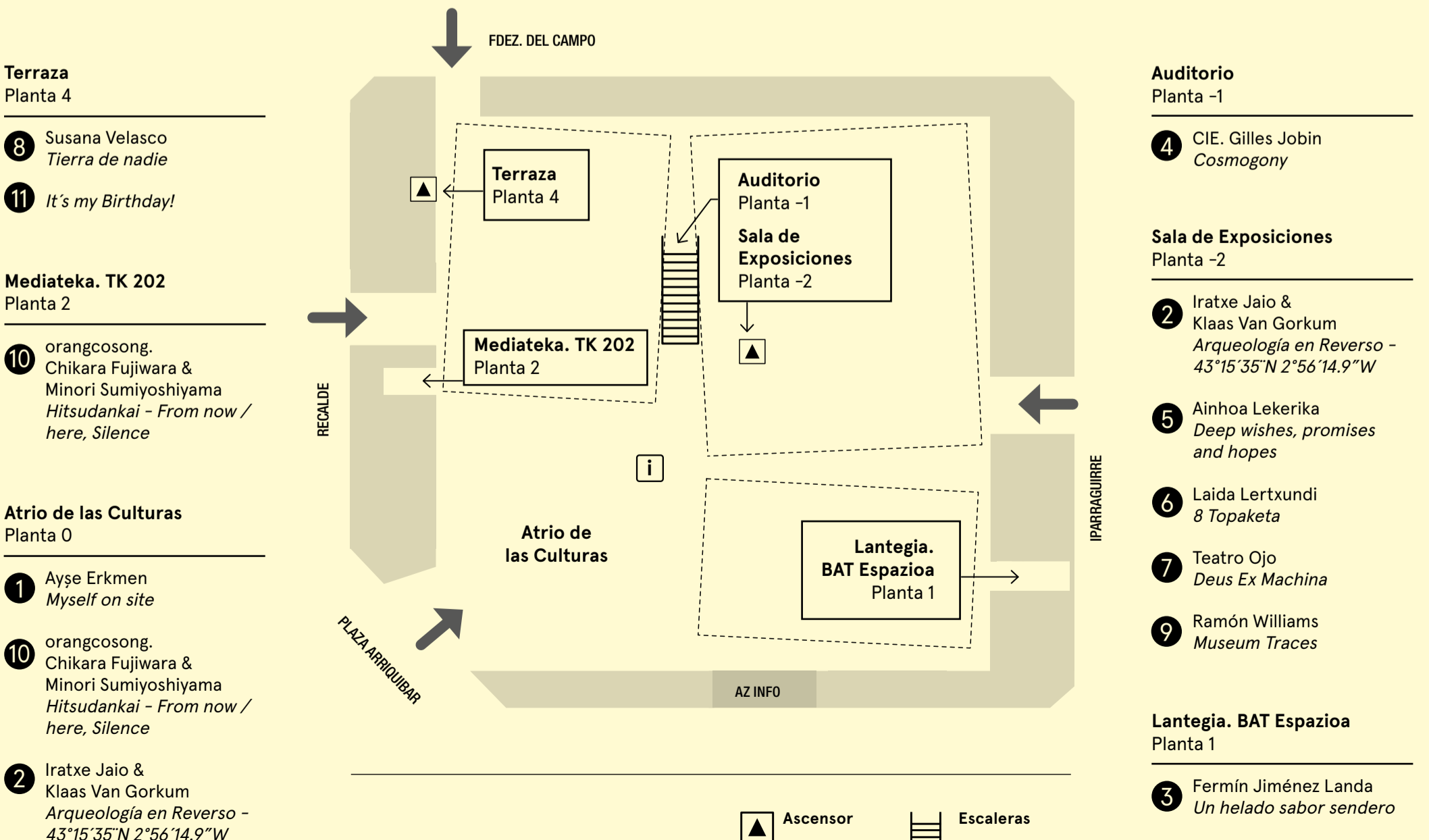
11:30. Susana Velasco
Itinerario
Monte Caramelo - Masustegi

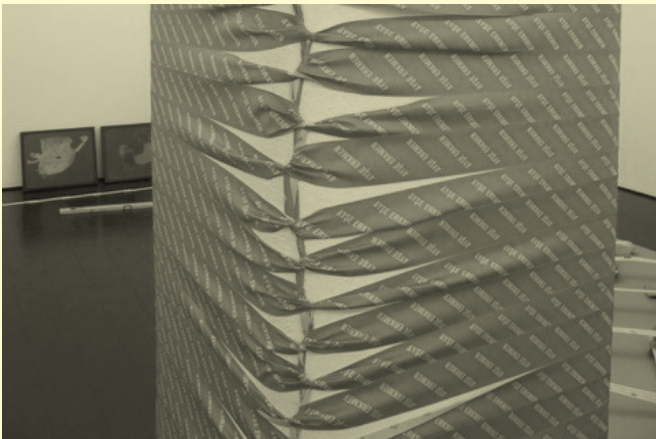
20:00. Teatro Ojo & Rosa Casado
Talk
Sala de Exposiciones

20:30
It's my Birthday!
Terraza

PLANO DE PROYECTOS

Planta 0





© Gegenwart's Museum Basel

Ayşe Erkmen

Estambul

Myself on site

1

Artes visuales/Intervención/Site specific

El site specific de Ayşe Erkmen interviene en una de las columnas de hierro de 16 metros situadas en el acceso principal al Atrio de Azkuna Zentroa. Una cinta verde que, como si fuera una hiedra, se teje alrededor del pilar desde el suelo hasta el techo. La tela, firmada con su nombre y repetido múltiples veces, a modo de logo o marca, da a la obra forma de autorretrato sobre autoría y reproducción, identidad e identificación.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

9:00-21:00. Intervención. Atrio de las Culturas

Iratxe Jaio & Klaas Van Gorkum

Markina-Xemein / Delft

Arqueología en Reverso - 43°15'35"N 2°56'14.9"W

2

Artes visuales/Arqueología experimental/Exposición/Acción

Arqueología en Reverso consiste en la exposición y entrega de una cápsula del tiempo que se abrirá en el año 3023, como testimonio del momento histórico y ecológico actual. Sellada herméticamente, contiene una selección de objetos reunidos junto con el alumnado del Máster Propio de Práctica y Teoría en Artes y Cultura Contemporánea de Azkuna Zentroa y UPV/EHU.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Exposición de los materiales. Sala de Exposiciones

Viernes, 2 de junio

18:00. Talk: Iratxe Jaio / Klaas Van Gorkum & Fernando Pérez. Sala de Exposiciones

18:30. Acción - Ceremonia de emplazamiento de la caja negra Atrio de las Culturas



Fermín Jiménez Landa

Pamplona

Un helado sabor sendero

3

Artes visuales/Exposición/Acción

Vinculando temas como la cocina, la acción antrópica en la botánica, extinciones, la agricultura, el hacer colectivo y el hedonismo, el proyecto *Un helado sabor sendero* presenta cultivos de varias plantas de la familia del hinojo recuperando su aroma y sabor en forma de helado. Un helado como transmisor de una historia, a través del sabor y el placer.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Exposición. Lantegia. BAT Espazioa

Miércoles, 31 mayo

19:30. Talk: Fermín Jiménez Landa & Fernando Pérez. BAT Espazioa

20:00. Inauguración *Un helado sabor sendero*. BAT Espazioa



CIE. Gilles Jobin

Ginebra

Cosmogony

4

Artes en vivo/Realidad virtual/Performance digital

Cosmogony es una performance digital que tiene lugar en Ginebra, donde el movimiento en directo de tres bailarines se captura y se proyecta en el Auditorio de Azkuna Zentroa, de forma remota y en tiempo real. Los cuerpos de las y los bailarines y sus avatares se entrelazan como partículas en un estado cuántico al tiempo que las acciones que realizan en la distancia y sus movimientos se teletransportan instantáneamente hasta Bilbao.

Jueves, 1 de junio

20:00. Performance digital a distancia en tiempo real. Auditorio

20:30. Talk: Gilles Jobin & Stéphane Noël. Auditorio



© CIE. Gilles Jobin



Ainhoa Lekerika

Lezama

Deep wishes, promises and hopes

5

Artes visuales/Intervención/Exposición/Acción

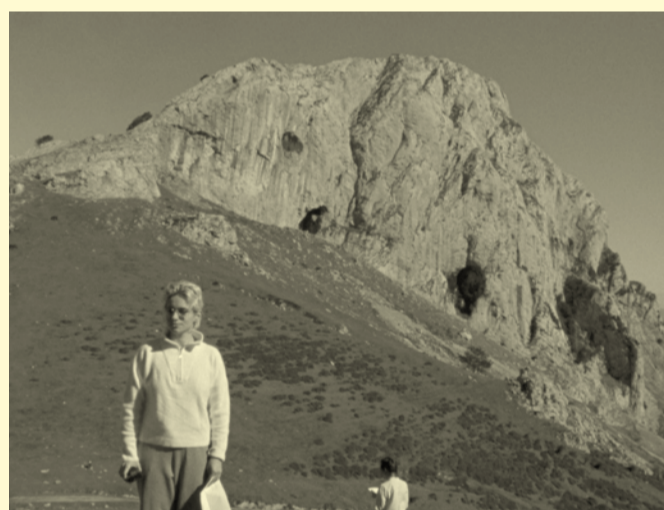
Intervención colectiva en la que besando la pared se dibuja con carmín rojo el espacio. A partir de una relación de intimidad, un grupo de personas se junta y desde una sensibilidad activa besa el lugar. Esto genera formas cuyo imaginario nace como respuesta a ciertos anhelos, entendiendo el dibujo como una forma de conectar con los recuerdos y el conocimiento.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Exposición. Sala de Exposiciones

Martes, 30 mayo

19:30. Talk: Ainhoa Lekerika & Mainer López. Sala de Exposiciones



Laida Lertxundi

Bilbao

8 Topaketa

6

Cine y audiovisuales/Instalación/Proyección

8 Topaketa es el resultado audiovisual del proyecto que la artista Laida Lertxundi ha llevado a cabo como Artista Asociada a Azkuna Zentroa entre 2021 y 2023, concebido como una escuela efímera que aúna prácticas pedagógicas con el desmontaje de los procesos de producción de una película. Ocho talleres y rodajes colaborativos que han dado como resultado una obra en 16 mm.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Proyección. Sala de Exposiciones



© Patricio Villarreal

Teatro Ojo

Ciudad de México

Deus Ex Machina

7

Artes en vivo /Performance/Instalación

¿Será posible que un "dios a través de la máquina" sea hoy capaz de desviar las narrativas con las que se escribe nuestra historia contemporánea? La compañía mexicana Teatro Ojo propone este proyecto escénico y de arte participativo para escuchar las maneras múltiples y singulares en las que habla todo un país. Desde un call center instalado en la sala de exposiciones de Azkuna Zentroa *Deus Ex Machina* reunirá una gran cantidad de voces que habitan Euskadi.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Instalación. Sala de Exposiciones
17:00-20:00. Performance. Sala de Exposiciones

Sábado, 3 de junio

20:00 Talk: Teatro Ojo & Rosa Casado. Sala de Exposiciones

Susana Velasco

Madrid

Tierra de nadie

8

Artes visuales/Arquitecturas de mediación/Instalación/Paseo

Susana Velasco propone una intervención que enlaza dos lugares: la azotea de Azkuna Zentroa y los barrios encaramados a los montes que rodean la ciudad. Barrios que, como Masustegi, tuvieron su origen en el crecimiento informal entorno a Bilbao. Aquellos migrantes llegados a los montes, a quienes llamaban "los de tierra de nadie", hicieron de la autoconstrucción de su barrio una obra de composición colectiva. Esa tierra difusa y abierta de los poblados hace eco en una imagen de la azotea de la Alhóndiga caída en desuso: un pedazo de tierra asfaltada que pareciera trasladado desde aquellos montes cercanos.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

9:00-21:00. Instalación. Terraza

Jueves, 1 de junio

19:00. Itinerario. Monte Caramelo - Masustegi

Viernes, 2 de junio

19:00. Itinerario. Monte Caramelo - Masustegi

Sábado, 3 de junio

11:30. Itinerario. Monte Caramelo - Masustegi



© Bilbao Udal Artxiboa - Archivo Municipal de Bilbao



Ramón Williams

La Habana

Museum Traces

9

Artes visuales/Fotografía/Exposición

A través de la serie *Museum Traces* el artista Ramón Williams muestra el trance de montaje y desmontaje de obras en un museo con fotografías que, si bien ocupan las paredes de la caja blanca, no forman parte de ninguna exposición. Williams comparte así paredes que parecen tiroteadas y ventanas que invitan a salirse del espacio cerrado del arte. Deja ver las medidas de obras que ya no están y de otras por venir.

30, 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio

11:00-20:00. Exposición. Sala de Exposiciones

OTRAS PRÁCTICAS



© orangcosong

orangcosong.

Chikara Fujiwara & Minori Sumiyoshiyama

Kochi / Osaka

Hitsudankai - From now / here. Silence

10

Artes en vivo/Performance/Taller

Taller / performance donde las personas participantes solo pueden comunicarse a través de la escritura y manteniendo absoluto silencio. Así, la comunicación escrita pasa de ser el canal por el que se produce la conversación en un nuevo formato de diálogo.

Miércoles, 31 de mayo

17:30 - 18:30. Taller. Mediateka. TK 202

18:30. Talk: orangcosong & Stéphane Noël. Mediateka. TK 202

Jueves, 1 de junio

17:30 - 20:30. Taller. Atrio de las Culturas

IT'S MY BIRTHDAY!

11

Artes en vivo/Performance/Encuentro

Prototipoak se cierra este año con la acción *It's my Birthday!*, una propuesta artística para celebrar una fiesta colectiva con quienes cumplen años durante el Festival.

Si has nacido entre el 30 de mayo y el 3 de junio, ven a celebrarlo a Prototipoak.

Sábado, 3 de junio

20:30. *It's my Birthday!* Terraza

Información práctica

Proyectos e instalaciones de la Sala de Exposiciones:

entrada libre

Talks: entrada libre

Itinerario: entrada libre previa inscripción en azkunazentroa.eus

Punto de encuentro: última parada del autobús 58

Taller en Mediateka: entrada libre previa inscripción

Taller en Atrio de las Culturas: entrada libre

CIE. Gilles Jobin *Cosmogony*: 8€ /6€ con Tarjeta AZ

Más información, venta de entradas e inscripciones:

AZ Info - azkunazentroa.eus



#Prototipoak2023

prototipoak.azkunazentroa.eus

La programación de Prototipoak está sujeta a cambios.

Consulta nuestra web prototipoak.azkunazentroa.eus